



ASM Merano  
Stadtwerke Meran

Per un ambiente migliore  
Für eine bessere Umwelt

## MAßNAHME ZUR DIREKTVERGABE DER DIENSTLEISTUNG GEMÄß ART. 26 LG Nr. 16/2015

### MAßNAHME BESCHLUSS Nr. 38-26 VOM 12/02/2026

#### GEGENSTAND:

Direktvergabe der gemäß Art. 26, Absatz 1, Buchst. b) LG Nr. 16/2015

ID: 38-26\_S\_UMSTELLUNG DER D.3-  
DATENBANK VON ORACLE AUF SQL  
SERVER

CIG-Code: BA5DCFCB50

#### Prämissen:

Es besteht die Notwendigkeit, die Vergabe der gegenständlichen Dienstleistung vorzunehmen.

Es wurde entschieden, die Direktvergabe für die Dienstleistung gemäß Art. 26 Absatz 1 Buchst. b) LG Nr. 16/2015 vorzunehmen, unter Beachtung des Rotationsprinzips.

Es wird festgehalten,  
dass keine **Kosten für die Durchführung des Sicherheitsplans** bestehen.

Die wesentlichen Vertragsklauseln sind im vereinfachten technischen Bericht, die einen integrierenden Bestandteil vorliegender Maßnahme darstellen und im Muster des Beauftragungsschreibens enthalten.

#### Angewandte Rechtsvorschriften:

- LG Nr. 16/2015 und LG Nr. 17/1993 zur „Regelung des Verwaltungsverfahrens“;
- GvD Nr. 36/2023 und entsprechende Anhänge;
- DPR vom 28. Dezember 2000, Nr. 445;
- GvD Nr. 81/2008 insbesondere Art. 26, Abs. 6;

Nach Einsichtnahme in die APB-Anwendungsrichtlinie Nr. 10, i.g.F., wird gemäß Art. 26, Abs. 5 LG 16/2015 das Nichtvorliegen eines eindeutigen grenzüberschreitenden Interesses angenommen, da es sich um eine Vergabe mit einem geschätzten Wert unter 500.000,00 Euro handelt.

## PROVVEDIMENTO DI AFFIDAMENTO DIRETTO DEL SERVIZIO AI SENSI DELL'ART. 26 LP n. 16/2015

### PROVVEDIMENTO DELIBERA N. 38-26 DEL 12/02/2026

#### OGGETTO:

Affidamento diretto ai sensi dell'art. 26, comma 1 lett. b) LP n. 16/2015

ID: 38-26\_S\_SWITCH DEL DATABASE D.3 DA  
ORACLE A SQL SERVER

Codice C.I.G.: BA5DCFCB50

#### Premesso:

che si rende necessario provvedere all'affidamento del servizio di cui all'oggetto;

Ritenuto di procedere all'affidamento diretto per servizio di cui in oggetto ai sensi dell'art. 26 comma 1 lett. b) LP n. 16/2015, nel rispetto del principio di rotazione;

#### Rilevato che:

non sussistono **oneri per l'attuazione del piano di sicurezza**.

Precisato che le clausole negoziali essenziali sono contenute nella relazione tecnica semplificata, che forma parte integrante del presente provvedimento, e nello schema di lettera d'incarico;

#### Visti:

- la LP n. 16/2015 e la LP n. 17/1993 in materia di "Disciplina del procedimento amministrativo"
- Il D.lgs n. 36/2023 e rispettivi Allegati;
- il D.P.R. 28 dicembre 2000, n. 445;
- il D.lgs n. 81/2008 e, in particolare, l'art. 26, comma 6;

Vista la Linea guida PAB n. 10, e s.m.i., si presume l'assenza di un interesse transfrontaliero certo, ai sensi dell'art. 26, comma 5 LP n. 16/2015, trattandosi di appalto di importo inferiore a Euro 500.000,00.



ASM Merano  
Stadtwerke Meran

Per un ambiente migliore  
Für eine bessere Umwelt

Angesichts der Tatsache dass:

Es wurde der folgende Wirtschaftsakteur ausgewählt: ALPIN GmbH aus den folgenden Gründen:

ALPIN GmbH wurde für die Durchführung der Migration von Oracle zu SQL Server sowie für die Unterstützung während der GoLive-Phase des neuen Moduls d3protocol ausgewählt. Diese Entscheidung basiert auf ihrer nachgewiesenen Erfahrung in den Bereichen Migration und technische Unterstützung, die entscheidend sind, um einen reibungslosen und störungsfreien Übergang zwischen den beiden Systemen zu gewährleisten.

Insbesondere hat ALPIN GmbH ihre Kompetenz bei der Organisation und Durchführung komplexer Migrationsprojekte, wie der Migration von Oracle zu SQL Server, unter Beweis gestellt. Dies umfasst die Planung der Vorbereitung in einer Testumgebung und die Sicherstellung einer sicheren und effizienten Migration in die Produktionsumgebung.

Darüber hinaus war die Unterstützung, die ALPIN GmbH während der GoLive-Phase bereitstellt, ein entscheidender Aspekt bei der Auswahl. Sie garantiert eine zeitnahe Lösung etwaiger Fehler und bietet kontinuierliche Unterstützung für die Nutzung des neuen Moduls d3protocol, das für den täglichen Betrieb von wesentlicher Bedeutung sein wird. Das Angebot des Unternehmens umfasst auch Unterstützung bei der Bewältigung und Lösung technischer Schwierigkeiten nach der Implementierung und stellt einen angemessenen Zeitraum für Monitoring und Unterstützung sicher. Aus diesen Gründen wurde ALPIN GmbH als der geeignetste Wirtschaftsteilnehmer für die Durchführung der beschriebenen Dienstleistung ausgewählt.

Die Dienstleistungen unterliegt nicht den Mindestumweltkriterien (MUK) und/oder sozialen Kriterien gemäß Art. 57, Abs. 2, GvD Nr. 36/2023

Es wurde der CIG-Code Nr. **BA5DCFCB50** eingeholt,

Die gegenständliche Dienstleistung wird durch eigene Haushaltsmittel finanziert,

Die voraussichtliche Ausgabe liegt unter 140.000 Euro und ist somit nicht im Dreijahresprogramm der öffentlichen Lieferungen und Dienstleistungen enthalten.

DER EINZIGE PROJEKT VERANTWORTLICHE  
Dr. Insinga Loris Nazareno

### ENTSCHEID

Azienda Servizi Municipalizzati di Merano SPA - Via A. Brogliati, 12 - 39012 Merano (BZ)  
Stadtwerke Meran AG - A. Brogliati Str. 12 - 39012 Meran (BZ)  
Part. IVA e CF. MwSt-Nr. 01526780216  
[www.swmeran.it/de](http://www.swmeran.it/de) [www.asmmerano.it](http://www.asmmerano.it)  
[asmmerano@pec.swmeran.it](mailto:asmmerano@pec.swmeran.it)

Dato atto che:

È stato scelto il seguente operatore economico ALPIN S.r.l. per i seguenti motivi:

ALPIN S.r.l. è stata selezionata per la realizzazione delle attività di migrazione da Oracle a SQL Server, nonché per il supporto durante la fase di GoLive del nuovo modulo d3protocol. La scelta è stata fatta in base alla loro comprovata esperienza nelle attività di migrazione e supporto tecnico, che risultano essenziali per garantire una transizione fluida e senza intoppi tra i due sistemi. In particolare, ALPIN S.r.l. ha dimostrato competenza nell'organizzazione e nella gestione di operazioni di migrazione complesse, come quella tra Oracle e SQL Server, pianificando la preparazione in ambiente di test e assicurando che la migrazione in produzione avvenga in modo sicuro ed efficiente.

Inoltre, il supporto previsto da ALPIN S.r.l. durante la fase di GoLive si è rivelato un aspetto determinante nella scelta, poiché garantisce una risoluzione tempestiva di eventuali errori e fornisce assistenza continua per l'uso del nuovo modulo d3protocol, che sarà fondamentale per l'operatività quotidiana. La proposta dell'operatore include anche il supporto per affrontare e risolvere eventuali difficoltà tecniche post-implementazione, assicurando un adeguato periodo di monitoraggio e assistenza.

Pertanto, in base a questi motivi, ALPIN S.r.l. è stato ritenuto l'operatore economico più idoneo per l'affidamento dei servizi descritti.

il servizio non è soggetto a criteri ambientali minimi (CAM) e/o criteri sociali, in vigore ai sensi dell'art. 57, comma 2, D.lgs n. 36/2023,

L'appalto è stato registrato con con il codice CIG **BA5DCFCB50**;

Il servizio oggetto del presente provvedimento è finanziato con mezzi propri di bilancio

La spesa presunta è inferiore a 140.000 euro e che quindi la stessa non è contenuta nel programma triennale di forniture e servizi.

IL RESPONSABILE UNICO DEL PROGETTO  
Dott. Insinga Loris Nazareno

### DECIDE

Tel. 0473 28 30 00  
Fax 0473 44 89 00  
[info@asmmerano.it](mailto:info@asmmerano.it)



ASM Merano  
Stadtwerke Meran

Per un ambiente migliore  
Für eine bessere Umwelt

Die Dienstleistung wird aus den oben angeführten Gründen an den Wirtschaftsteilnehmer ALPIN GMBH vergeben,

Keine Sicherheit vorzusehen, da es sich um eine Direktvergabe mit einem Betrag von weniger als 40.000 Euro gemäß Art. 36, Absatz 1 LG Nr. 16/2015 handelt,

Der Vertrag ist gemäß Art. 18 GvD Nr. 36/2023 in elektronischer Form über den Briefverkehr abzuschließen.

Der Entwurf des Auftrags Schreibens, auf welchen Bezug genommen wird, welcher integrierenden Bestandteil dieser Maßnahme darstellt und welcher die Vertragsbedingungen und -klauseln des mit dem Auftragnehmer abzuschließenden Vertrags enthält, wird genehmigt.

Es wird darauf hingewiesen, dass der Auftragnehmer nicht der Kontrolle der Teilnahmeanforderungen vor Vertragsabschluss unterliegt, da die Vergabestellen, welche die Vergabe von Bauleistungs-, Dienstleistungs- und Lieferaufträgen bis zu einem Ausschreibungsbetrag von 150.000 Euro über elektronische Instrumente wahrnehmen, diese Kontrollen gemäß Art. 32 Abs. 1 LG Nr. 16/2015 i.g.F., nicht durchführen müssen.

Die voraussichtlichen Gesamtausgaben von Euro 15.000,00, zuzüglich Steuerlasten, werden auf dem Verwaltungshaushalt zweckgebunden

Es wird darauf hingewiesen, dass die entsprechende Ausgabenzweckbindung vor Auftragserteilung vorgenommen wird;

Die vorliegende Maßnahme ist zur allgemeinen Kenntnisnahme auf der Webseite dieser Verwaltung unter „Transparente Verwaltung“ mit dem Link <https://www.bandi-altoadige.it/awards/list-public> und dem Link [https://dati.anticorruzione.it/superset/dashboard/appalti/?native\\_filters\\_key=XpqbnqjkXJ7wgd%20f6laMJ0oQly2wvSjXtIrEeXx0OLIGH3j8RJLOZ3HjDRonPAB9](https://dati.anticorruzione.it/superset/dashboard/appalti/?native_filters_key=XpqbnqjkXJ7wgd%20f6laMJ0oQly2wvSjXtIrEeXx0OLIGH3j8RJLOZ3HjDRonPAB9) zu veröffentlichen und das Ergebnis auf dem Portal des Informationssystems Öffentliche Verträge zu veröffentlichen.

Gegen diese Maßnahme kann innerhalb von 30 Tagen vor dem Regionalen Verwaltungsgericht Bozen Rekurs eingereicht werden.

di affidare, per le motivazioni espresse in premessa, il servizio in oggetto all'operatore economico ALPIN SRL;

di non prevedere alcuna garanzia trattandosi di affidamento diretto di importo inferiore a 40.000 euro ai sensi dell'art. 36, comma 1 LP n. 16/2015;

di stabilire che il contratto sarà stipulato in modalità elettronica mediante scambio di corrispondenza, ai sensi dell'art. 18 d.lgs n. 36/2023;

di approvare lo schema della lettera d'incarico, al quale si rinvia *per relationem*, che costituisce parte integrante del presente provvedimento, contenente le condizioni e le clausole del contratto che verrà stipulato con la ditta affidataria;

di dare atto che l'affidatario non è soggetto a verifica dei requisiti di partecipazione prima della stipula del contratto, giacché in applicazione dell'art. 32, comma 1 della L.P. n. 16/2015 e ss.mm.ii., le stazioni appaltanti che utilizzano gli strumenti elettronici, per gli affidamenti di lavori, servizi e forniture fino a 150.000 euro, sono esonerate da tale verifica;

di impegnare la spesa complessiva presunta di euro 15.000,00, oltre oneri fiscali, sul bilancio finanziario gestionale

di dare atto che si provvederà all'assunzione del relativo impegno di spesa prima del conferimento dell'incarico;

di disporre che il presente provvedimento venga pubblicato sul sito di questa Amministrazione nella sezione "Amministrazione trasparente" insieme al link al portale <https://www.bandi-altoadige.it/awards/list-public> ed al link alla BDNCP [https://dati.anticorruzione.it/superset/dashboard/appalti/?native\\_filters\\_key=XpqbnqjkXJ7wgd%20f6laMJ0oQly2wvSjXtIrEeXx0OLIGH3j8RJLOZ3HjDRonPAB9](https://dati.anticorruzione.it/superset/dashboard/appalti/?native_filters_key=XpqbnqjkXJ7wgd%20f6laMJ0oQly2wvSjXtIrEeXx0OLIGH3j8RJLOZ3HjDRonPAB9), ai fini della generale conoscenza e che l'esito venga pubblicato sul Sistema Informativo Contratti Pubblici nella sezione "esito".

contro il presente provvedimento può essere presentato ricorso entro 30 giorni al Tribunale



ASM Merano  
Stadtwerke Meran

Per un ambiente migliore  
Für eine bessere Umwelt

Regionale di Giustizia Amministrativa - Sezione  
Autonoma di Bolzano.

Meran, den 12/02/2026

Merano, il 12/02/2026

DER EINZIGE PROJEKT VERANTWORTLICHE  
Dr. Insinga Loris Nazareno

IL RESPONSABILE UNICO DEL PROGETTO  
Dott. Insinga Loris Nazareno

(mit digitaler Unterschrift unterzeichnet am obigen Datum)

(sottoscritto con firma digitale nella medesima data di cui sopra)